Redstomp Translations Presents:

資本論

マルクス・作

まんがで読破

Das Kapital by Marx

(Read Through Manga series)

Translator:
Taka

Cleaner/Typesetter:
Khad

Scanner:
Reclaimeddasein

Project Logo by
Butterscotch

イースト・プレス

East Press

DAS KAPITAL

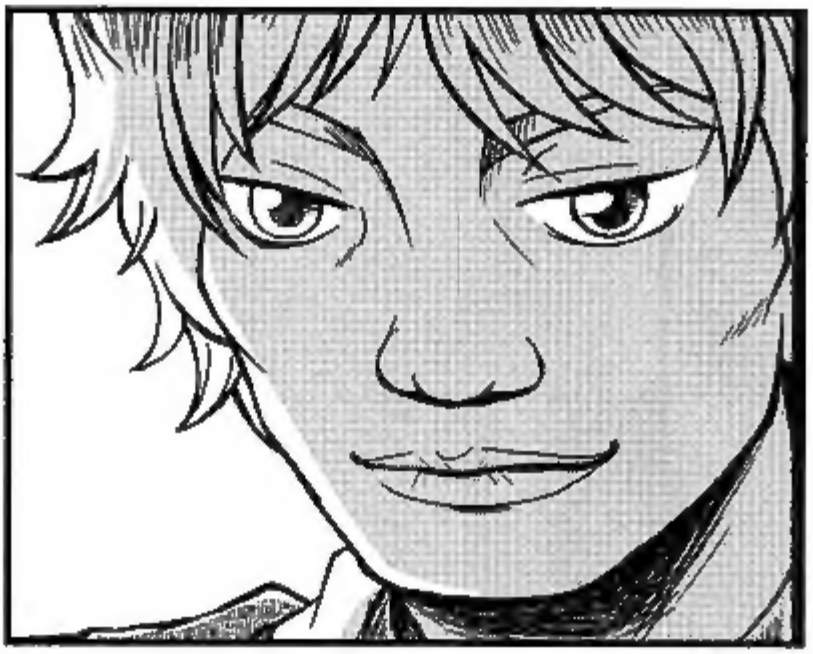
Main Characters

Robin
Hopes to establish factory with Daniel, but is conflicted, feeling guilty about exploiting workers and wringing them for profit.

Heinrich
Robin's father. Values the livelihoods of his friends.

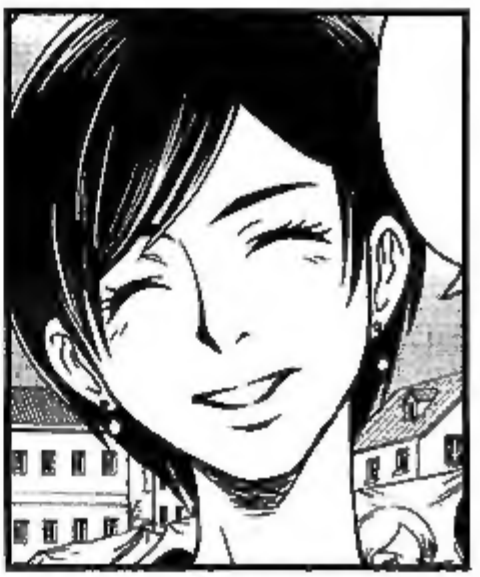
Karl
Factory worker. Has doubts about capitalists that force hard labor on workers.

Helena
Robin's childhood friend. Devoted to her family and is a hard worker.



DANIEL
Rookie capitalist in the investment industry. Manipulates people like chess pieces with cold strategy and tactics.

SUPERVISOR
Strictly supervises the workers.



ANNIE
Daughter of a major banker.
The apple of Robin's eye.

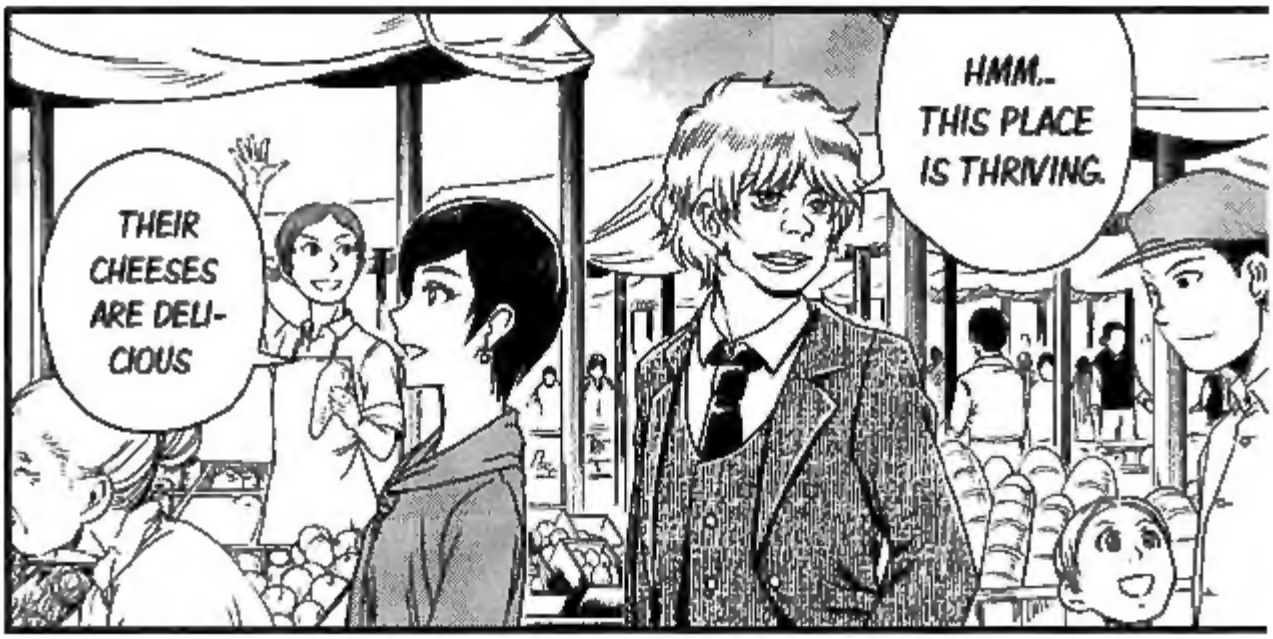
UNDER CAPITALISM, SOCIETY BECOMES A COLLECTION OF COMMODITIES.

Table of Contents

The Capitalist Production Process 5
Exploitation 54
The Sale of Labor. 102
Value. 146

THE CAPITALIST PRODUCTION PROCESS

WE'RE WAITING BACK HERE!
OH, REALLY-


THEIR CHEESES ARE DELI-CIOUS
HMM.. THIS PLACE IS THRIVING.

ROBIN!

'TILL NEXT TIME
THANK YOU

A-ANNIE
HELLO
TODAY'S ANOTHER SMASHING SUCCESS, HUH?
GREAT!
HMM. YES, WE STILL DO.
IS THERE STILL CHEESE LEFT?
.....

.....
THEY SAY HE'S THE BIG RISING STAR OF THE INVESTMENT WORLD.
HI. DANIEL.
I'M DANIEL. THE BIG RISING STAR OF THE INVESTMENT WORLD.
ROBIN. RIGHT?
NICE TO MEET YOU.
YES.
GOOD TO MEET YOU AS WELL.

ANNIE'S ALWAYS SAYING HOW I HAVE TO TRY THIS.
CAN I HAVE A BITE?
HERE YOU ARE.
MMM- GOAT'S MILK PECORINO? MMM- THE SALT IS JUST RIGHT.
LOOK. THIS ONE OVER HERE IS ALSO GOOD.
GORGON-ZOLA? THAT'S COW'S MILK. RIGHT?
YOU RAISE YOUR OWN COWS?
YES. GOATS AND COWS.
YOU'RE WELL-VERSED IN CHEESE.
OF COURSE. AN INVESTOR IS WORTH THE BREADTH OF HIS KNOWLEDGE.

BUT I'VE SET ASIDE SOME JUST FOR YOU!
YOU SOLD OUT?
NO. THE OTHERS ARE SOLD OUT.
YOU ONLY MAKE THESE TWO TYPES?
.....
WHY. THANK YOU!
ﾌﾌ...
BECAUSE I THOUGHT YOU'D COME BY.

IT'S GOOD TO BE POPULAR.
EVEN MORE IF YOU GO TO THE NEXT BLOCK.
THERE ARE A FEW OTHER CHEESE VENDORS HERE.
WE ONLY MAKE ENOUGH TO COME TO MARKET ONCE A WEEK.
CAN YOU KEEP PRODUCTION UP TO MEET THIS DEMAND?

DON'T BE SO MEAN.
I'D LIKE TO COME MORE OFTEN.
HMM. SO YOU'D LIKE TO SEE ROBIN MORE?
.....
HAHA
SORRY, ROBIN.
UMM. WE'RE WAITING IN LINE HERE.
SORRY, WE'RE ALMOST DONE.

GOATS AND COWS. NOT JUST CHEESE BUT MILK. WOOL. LAMB. AND BEEF.
NOT BAD...

OOH. I WANT TO SEE. TOO!

.....

ROBIN. WILL YOU SHOW ME YOUR FARM NEXT TIME?
HUH?

MOO
SQUISH
SQUISH
I'M BACK

.....
SQUISH
TODAY. WE SOLD OUT AGAIN.
DON'T FORGET TO PUT THE WHITE MOLD ON THE CAMEMBERT.
WE COULD GET SOME MORE COWS AND GOATS.
YOU KNOW. WE'RE NOT SHORT OF MONEY.
HELLO. I'D LIKE SOME CHEESE
ギュッ
ギュッ
.....

TODAY'S TOMATOES ARE REALLY SWEET.
HERE YOU GO.
AND I HAVE SOME MONEY IN HERE.
.....
YOUR TOMATOES ARE EXCELLENT.
THANK YOU.
SORRY. FROM NOW ON, YOU KNOW...

USE VALUE. The absolute value of the benefit to the buyer, the utility in consuming a good.

.....
LABOR.
MONEY IS MADE FROM LABOR. TIME. AND EFFORT.

THAT LABOR, TIME AND EFFORT EXPRESSED IN NUMBERS BY PAPER AND LEAD
THAT'S MONEY
THE WORK AND TIME THAT LADY PUT INTO THE TOMATOES.
THE WORK AND TIME THAT WE PUT INTO OUR CHEESE
THERE ARE THINGS MUCH MORE IMPORTANT THAN TOMATOES, OK?
I'M TIRED OF HEARING THIS STORY ALREADY
.....

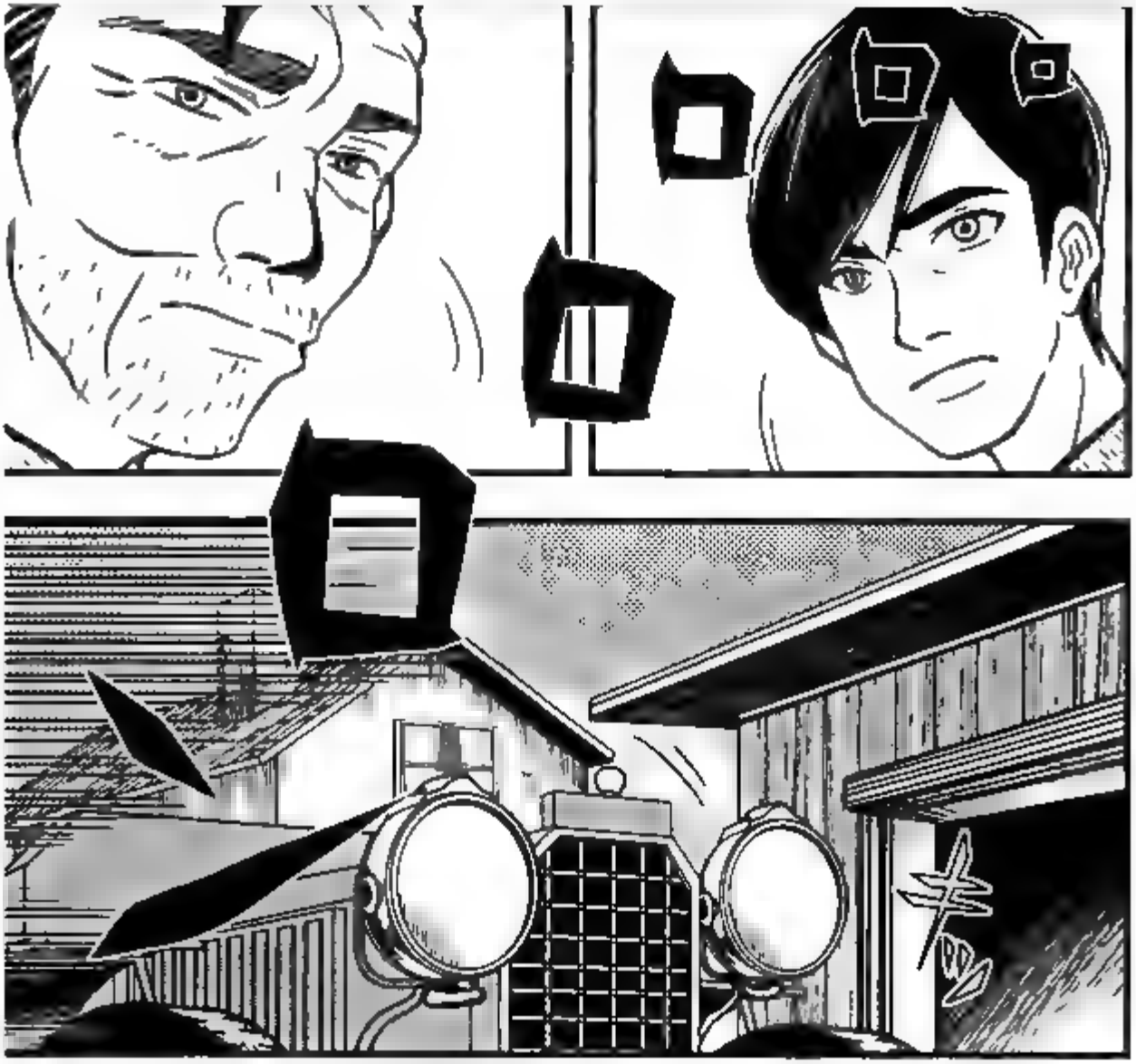
ENCHANTED VALLEY The relationship between cheese and tomatoes

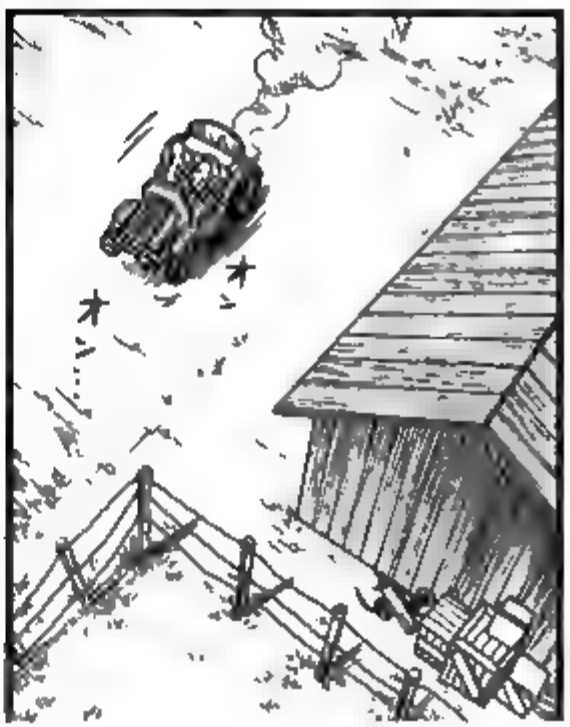
IF WE HAD MONEY BACK THEN, MOM WOULDN'T HAVE...
AND ...
. DIED.
MOM WOULDN'T HAVE. .
.....

IT'S NOT THE SUFFERING OF PHYSICAL LABOR.
IT'S NOT BEING OPPRESSED BY THE GREED AND ENVY OF THE RICH.
IT'S CARING ABOUT THE LIVELIHOODS OF ONE'S NEIGHBORS THAT MAKES US HUMAN.

NOW, CLEAN UP
MOM'S DYING WORDS.

ゴー
ガ
ロロロ





DANIEL... AND ANNIE, TOO!
ROBIN

YEAH
SORRY ..
THAT WAS A LONG DRIVE!
SO THIS IS THE WORKSHOP?

THIS IS MY FATHER HEINRICH.
DAD. THE FOLKS I TOLD YOU ABOUT HAVE COME TO SEE OUR WORKSHOP.
DAD..
VISITORS AREN'T ALLOWED INSIDE.
A PLEASURE TO MEET YOU, SIR.
.....

SO. THIS IS WHERE CHEESE IS BORN.
WOW
.....
DAD. THIS IS ANNIE.
SHE'S A REGULAR CUSTOMER.
WELL. IT WAS HARD TO MAKE A LIVING IN GERMANY
HEINRICH...
IS THAT GERMAN?

HERE AND THERE.
WHERE DID YOU LEARN CHEESE-MAKING?
DIDN'T YOU COME TO "WATCH"?
.....
?

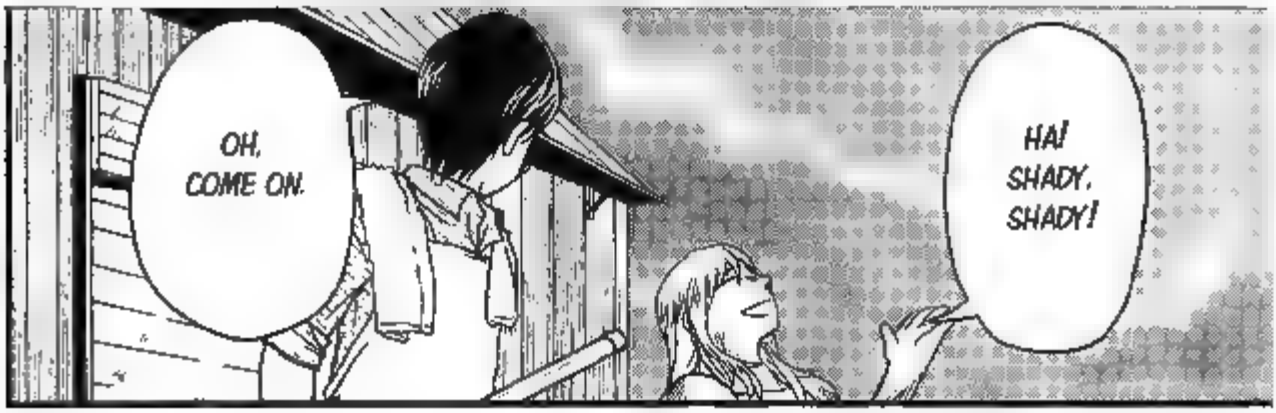
HELENA
HELENA?

YOU WERE AT THE LANDLORD'S FARM AGAIN. TODAY?
ROBBY
..
YEAH
YEAH
I GUESS I'M REALLY TIRED.
.....

YOU DO THE LAUNDRY? WHAT ABOUT YOUR MOTHER?
LIFE'S TOUGH.
AND WHEN I GET HOME, THERE'S LAUNDRY, TOO.
WHAT? IS SHE OK?
WELL, SHE HURT HER BACK.
IT'S FINE. I'M PICKING UP THE SLACK.
ANYWAY, HOW ARE YOU DOING?
OH YEAH, TODAY I MADE FRIENDS WITH AN INVESTOR.
INVESTOR?

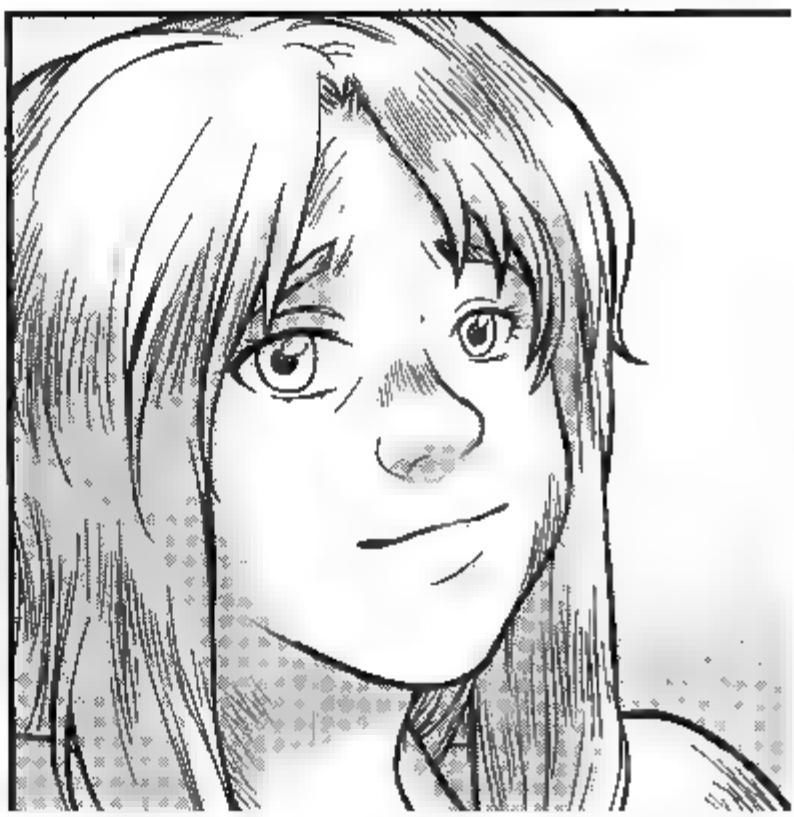
WHY DON'T YOU START A CHEESE FACTORY?
YEP. AND SO HE SAID ..
A BIG FACTORY?
NO. A FACTORY. A BIG ONE.
A FACTORY? BUT YOU ALREADY GOT THE WORKSHOP.
A FACTORY. SO WE CAN MAKE MORE CHEESE AND FASTER.
YOU KNOW. WITH LOTS OF PEOPLE AND BIG MACHINES.

LOOKS LIKE IT
AND THAT INVESTOR WILL GIVE YOU THE MONEY?
YEAH
MORE CHEESE FASTER?
HA HA
AND YOU'LL HIRE MY DAD AND MY BROTHER SO THEY CAN COME BACK HOME?
WHOA! SO YOU'LL BE LIKE THE PRE-SIDENT OF THE COMPANY?
RIGHT?
SUSPICIOUS
SHADY


OH, COME ON.
HA! SHADY, SHADY!

I'M READY FOR THIS CHALLENGE.
ANYWAY.
I DON'T WANT TO GET STUCK IN THIS TOWN.

H-HEY!
ALL RIGHT. I'VE GOT LAUNDRY TO DO.



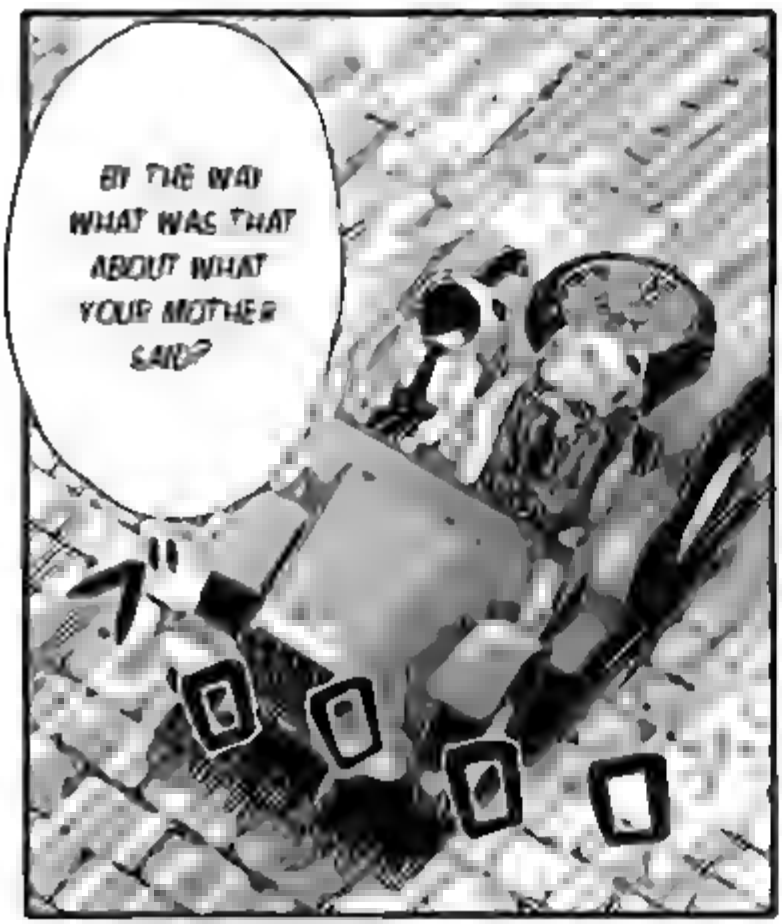
HA HA. YEAH.
THAT'S RIGHT. THE PROMISE WE MADE WHEN WE WERE KIDS.
IF THE WORK-SHOP BECAME SUCCESSFUL. YOU'D MARRY ME.

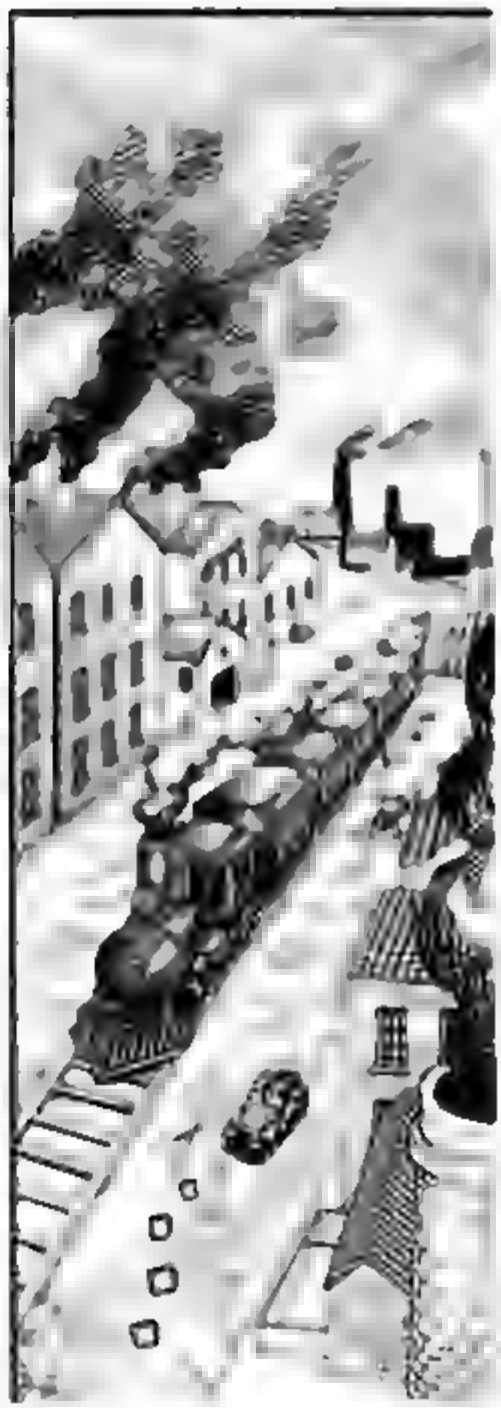
I REFUSE.
IT IS.
SURELY, MY PROPOSITION CAN'T BE THAT BAD.

HAHAHA
YOU CAN'T FORCE ME TO TAKE YOUR MONEY.
DON'T MAKE ME LAUGH.
YOU WANT TO SPREAD OUR CHEESE ALL OVER THE WORLD?
.....
DAD!
WHY DON'T YOU TELL US WHAT YOU REALLY WANT.

METAMORPHOSIS OF COMMODITIES As commodities are produced for exchange money becomes the basis for validating their existence The metamorphosis of a commodity is a circuit by which a commodity (C) is sold and converted into money (M) which is then used to buy another commodity (C) This process is represented as C >M >C Since every commodity on becoming money disappears as a commodity it is impossible to tell from the money itself how it got into the hands of its possessor or what article has been changed into it This is distinct from barter exchange

TURNED INTO MONEY?
WE'RE LEAVING, ROBIN.
.....
ROBIN! DID YOU FORGET WHAT YOUR MOTHER SAID?
YEAH
.....


BY THE WAY WHAT WAS THAT ABOUT WHAT YOUR MOTHER SAID?



HER DYING WORDS

HMM..
SHE SAID THAT CARING ABOUT THE LIVELIHOODS OF ONE'S NEIGH-BORS IS WHAT MAKES US HUMAN.
IF SHE HAD A GOOD DOCTOR AND GOOD MEDICINE.
BUT IF YOU HAD MONEY, YOUR MOTHER MIGHT HAVE BEEN SAVED.
AND...
I DON'T KNOW WHEN MY FATHER MIGHT GET SICK.
YES
SO, THAT'S WHY YOU LISTENED TO MY OFFER?

IT'S BIG!

OK. WE'RE HERE
I SEE

THIS FACTORY

NAH, IT'S THE ONE NEXT DOOR

AND I'LL HAVE TO ASK YOU A QUESTION.
HAVE A LOOK.

TRAIN WORKERS FOR THE ASSEMBLY LINE.
WE'LL HAVE TO MAKE PREPARATIONS FOR THE MACHINERY
SELECT THE LIVESTOCK AND SO FORTH.
THERE'S A LOT TO DO.

YOU'RE GOING TO BE BUSY.
I'D LIKE TO MAKE SURE OF ONE IMPORTANT THING.
BEFORE I INVEST.
THE REASON YOU'RE TAKING MY OFFER..
CAN YOU TELL ME THE TRUTH?

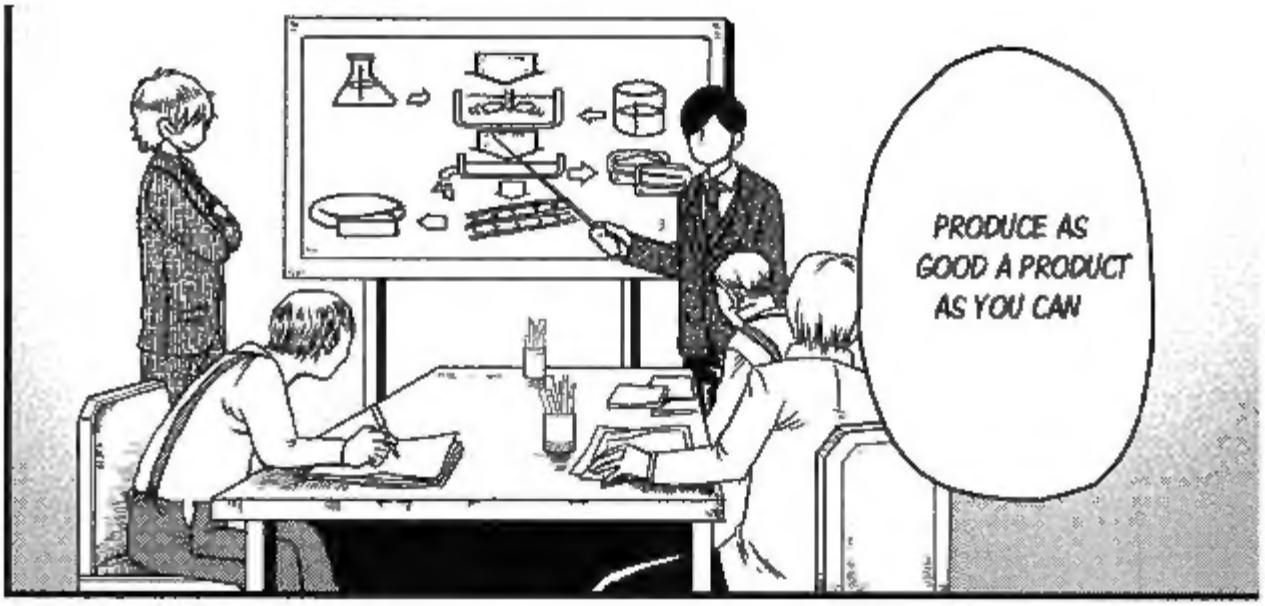
I WANT TO GET RICH.

.....
.....
MY. SUCH SCARY THINGS YOU SAY.
?
WHAT IS THAT?
KEEPING IT SIMPLE IS FINE.
COULD YOU SIGN HERE?
INSURANCE.

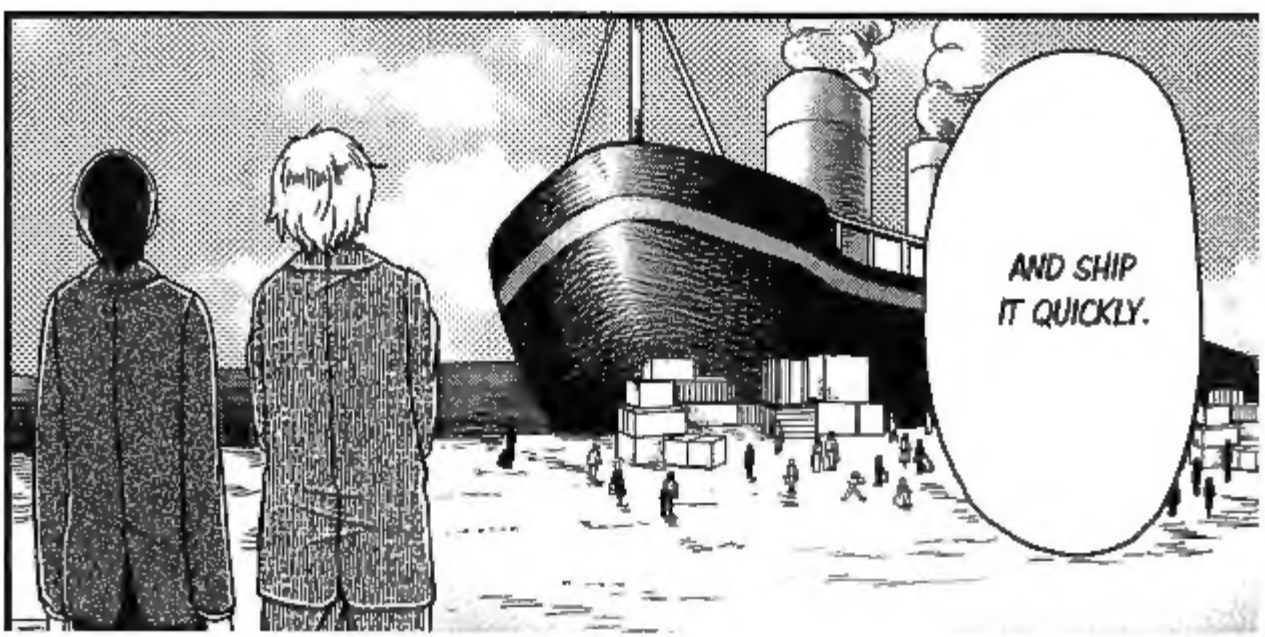
I'M NOT DOING THIS FOR CHARITY, YOU KNOW
IF YOU WERE TO FAIL..
FOR WHATEVER REASON...
I WANT A GUARANTEE THAT MY MONEY WILL BE REPAID.

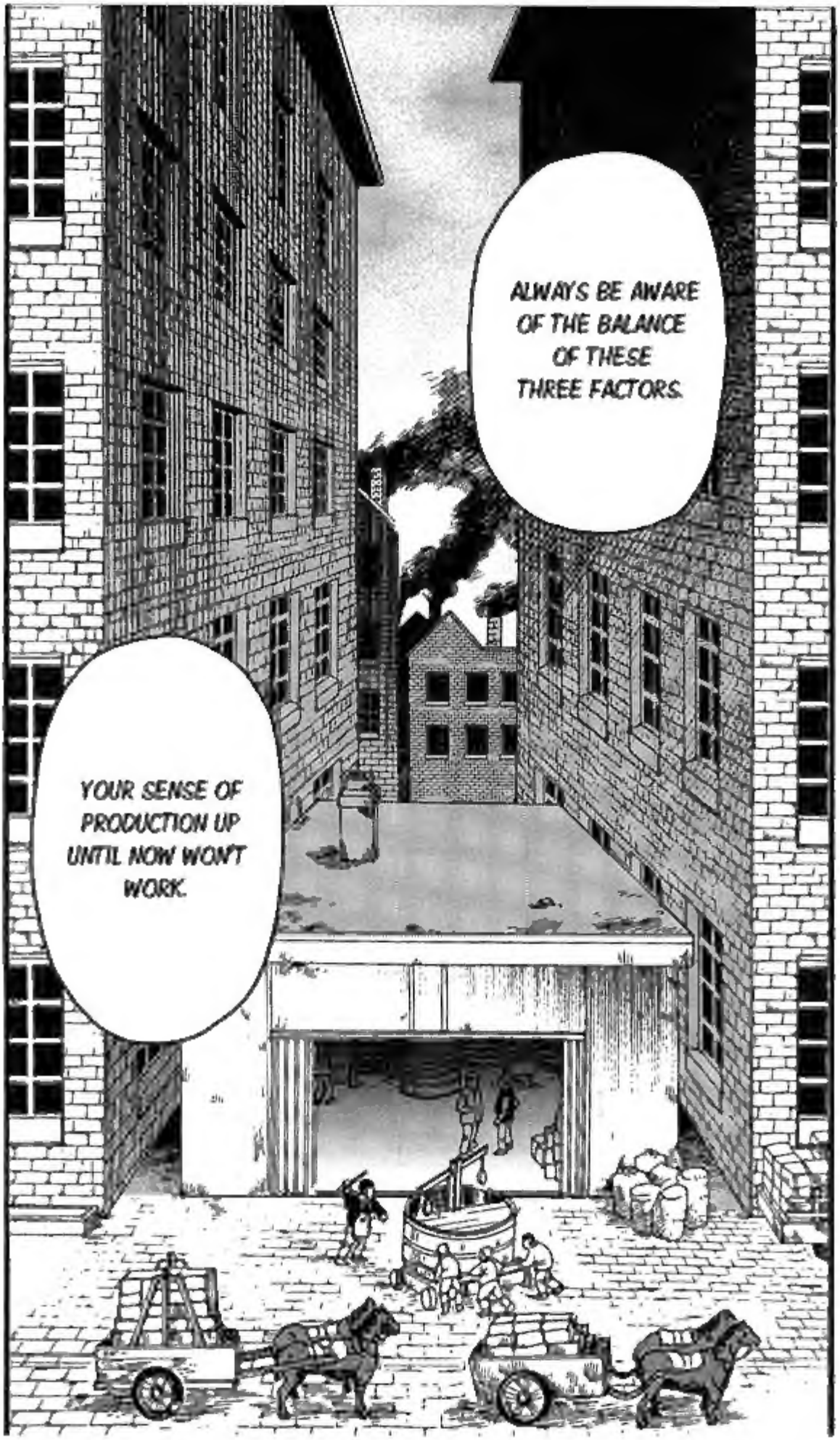
ALL RIGHT.
the Latin phra
AND NOW WE BEGIN.

FIRST. I WANT YOU TO REMEMBER THESE THREE THINGS ABOUT MANUFACTURING.
QUALITY.
COST.
AND SHELF LIFE.


PRODUCE AS GOOD A PRODUCT AS YOU CAN

CHEAPLY AND WITHOUT WASTE


AND SHIP IT QUICKLY.


ALWAYS BE AWARE OF THE BALANCE OF THESE THREE FACTORS.
YOUR SENSE OF PRODUCTION UP UNTIL NOW WON'T WORK.

IF YOU'RE NOT PREPARED...
I LOST.
BUT YOU DID WELL FOR A BEGINNER, ROBIN.
YOU WILL
BE CHECKMATED.
ROBIN, CHESS IS A GAME OF STRATEGY AND TACTICS--

THE SAME IS TRUE OF BUSINESS.
AND THE TACTICS TO DEFEAT YOUR OPPONENT IN THE SHORT-TERM WITH INITIATIVE AND DECISIVENESS.
THE STRATEGY YOU MAKE ON PROFITS BASED ON LONG-TERM PROSPECTS
...
IN SHORT, ROBIN,
YOU ARE THE KNIGHT THAT HOLDS THE KEY TO MY VICTORY.